

برنامج  
الأغذية  
ال العالمي

World  
Food  
Programme



Programme  
Alimentaire  
Mondial

Programa  
Mundial  
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادلة الأولى

روما، 2009/2/11-9

## مسائل الموارد والمالية والميزانية

### البند 6 من جدول الأعمال

## اختصاصات لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي

مقدمة للمجلس للموافقة

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي  
في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:  
<http://www.wfp.org/eb>

A

Distribution: GENERAL  
WFP/EB.1/2009/6-B/1  
6 January 2008  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعى الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحظى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء اجتماع المجلس التنفيذي بفترة كافية.

رقم الهاتف: + (44) 20 7798 7136

السيد: G. Miller

مدير، مكتب المراجع الخارجي:

رقم الهاتف: 066513-2577

السيد: R. Clark

المراجع الخارجي:

يمكنكم الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



# مشورة المراجعة الخارجية للحسابات إلى المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي



National Audit Office

## اختصاصات لجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي

### الفقرات

### المحتويات

ملخص ..... 7-1

خلفية وثيقة المشورة ونطاقها ..... 15-8

مبادئ الإشراف وإدارة المخاطر والرقابة ..... 22-16

أدوار كل من الأجهزة الرقابية والتنفيذية ..... 33-23

الممارسات ذات الصلة المطبقة في منظمات دولية أخرى ..... 34-36

اقتراحات محددة بشأن اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات ..... 37-39

### النوصيات

الاختصاصات المقترحة للجنة مراجعة حسابات البرنامج ..... الملحق الأول

يقدم المكتب الوطني لمراجعة الحسابات خدمات المراجعة الخارجية لبرنامج الأغذية العالمي، والمراجع الخارجي، وهو المراقب المالي والمراجع العام للملكة المتحدة، معين من قبل المجلس التنفيذي طبقاً للمادة الرابعة عشرة من النظام المالي، وبالإضافة إلى إبداء رأيه بشأن الكشوف المالية للبرنامج، فإنه يملك، طبقاً للمهمة الموكلة إليه، سلطة رفع التقارير إلى المجلس التنفيذي بشأن مدى كفاءة الإجراءات المالية والإجراءات العامة للتنظيم والإدارة في البرنامج.

والهدف من التقرير هو توفير رقابة وضمانات مستقلة للحكومات والجهات الأخرى؛ وتعزيز الإدارة المالية والتسيير في المنظمة، وكذلك، من خلال عملية المراجعة، دعم الأهداف التي تعمل المنظمة على تحقيقها.

للمزيد من المعلومات:

Graham Miller

مدير المكتب الوطني لمراجعة الحسابات

157-197 Buckingham Palace Road,

London, SW1W 9SP

(+44) (0)20 77987136

البريد الإلكتروني: [graham.miller@nao.gsi.gov.uk](mailto:graham.miller@nao.gsi.gov.uk)

## ملخص

بناء على طلب رئيس المجلس التنفيذي، تعرّض هذه الوثيقة مشورة مستقلة عن أفضل الممارسات المتعلقة بدور ومهمة وتشكيل لجنة مراجعة حسابات البرنامج، والغرض منها هو توفير المعلومات لعملية اتخاذ القرار في المجلس التنفيذي ومساندة إقرار واعتماد المجلس التنفيذي لعمل لجنة مراجعة الحسابات المستقلة للبرنامج بما يتفق مع متطلبات الإدارة الرشيدة.

- 1 إن سلامة الترتيبات المالية والإدارية التي يتّخذها برنامج الأغذية العالمي، بما في ذلك مدى جودة عمليات التوجيه والرقابة والإشراف المالي للبرنامج، تمثل عاملًا مهمًا في الحفاظ على سمعة البرنامج وقدرته على اجتذاب التبرعات والتمويل الطوعي بلوغاً لأهدافه الإنسانية. وتحدد هيئة البرنامج الرئيسية الاتجاهات الاستراتيجية للمنظمة وتحافظ عليها، وتتولى تخصيص مواردها. كما تتولى رصد أسلوب إدارة المنظمة وعملياتها. وتنقاضي الإدارة الرشيدة في أي منظمة من المنظمات توفير الرصد والرقابة الفعاليين على العمليات، بما في ذلك المراجعة الداخلية والخارجية للحسابات، وعلى أسلوب الإدارة التنفيذية في التصرف في الموارد وإجراءات الرقابة المالية وإدارة المخاطر.
- 2 وتتوفر لجنة مراجعة الحسابات محفلاً يُسمى بالخبرة الواسعة والتركيز. وتعقد اللجنة اجتماعات منتظمة لبحث القضايا المختلفة بأسلوب متعمق وقائم على منظور عميق الخبرة، وتتوفر مستوى مرتفعاً من الرقابة وبحث التحديات التي تواجه الإدارة وتتوفر الضمانات للهيئة الرئيسية فيما يتعلق بالمسائل التي لا تستطيع هذه الهيئة أن تحسّنها.
- 3 وبالرغم من أن البرنامج يستعين منذ يوليو/تموز 2004 بلجنة فعالة وكاملة الأهلية لمراجعة الحسابات بأسلوب يتفق مع جميع جوانب ترتيبات الإدارة الرشيدة، إلا أن اللجنة الحالية أنشئت بقرار من المدير التنفيذي وليس تحت رعاية المجلس التنفيذي، ولا توجد صلات مباشرة بين اللجنة والمجلس الذي يعتبر هو الهيئة الرئيسية العليا للبرنامج، حسبما تقتضيه ترتيبات الإدارة الرشيدة، بما يحقق أكبر قدر من الفائدة للمجلس التنفيذي.
- 4 اقترحنا في تقرير المراجعة الخارجية للفترة 2002-2003 عن الإدارة المؤسسية إلى أنه يتعين على البرنامج أن يعزز ترتيبات الإدارة عبر إنشاء لجنة أكثر فعالية لمراجعة الحسابات بحيث تضم أعضاء مستقلين من غير المسؤولين التنفيذيين في البرنامج، وتنقح أسلوب إعداد التقارير المرفوعة إلى المدير التنفيذي، ثم إلى المجلس التنفيذي في النهاية. وأوصينا البرنامج بتقييم أساليب عمل واحتياجات لجنة مراجعة الحسابات بحيث تشمل الترتيبات المناسبة لإعداد التقارير بصورة رسمية وتقدمها إلى المدير التنفيذي وبحث مسألة (الافتقار إلى الأساليب المناسبة) رفع التقارير إلى المجلس التنفيذي. وفي تقرير مراجعة حسابات الفترة المالية 2004-2005 أشرنا إلى أنه من المهم أن تقيم لجنة مراجعة الحسابات علاقة مؤثرة وحواراً فعالاً مع الهيئة الرئيسية للمنظمة، ومن ثم ينبغي أن يتلقى المجلس التنفيذي ويناقش التقارير السنوية المرفوعة إليه من اللجنة. وأوصينا بأن يقر المجلس التنفيذي بوضوح دور لجنة مراجعة الحسابات والمهمة المنوطة بها. الواقع أنه لم يتم العمل بعد بهذه التوصيات.



-5 عملاً على إتباع أفضل الممارسات في مجال الإدارة، يجب أن تكون لجنة مراجعة الحسابات معينة أو مصدق على تعينها من جانب المجلس التنفيذي، وعليها أن ترفع تقاريرها إلى المجلس التنفيذي والمدير التنفيذي معاً. ذلك أن قيام اللجنة برفع التقارير بصفة رسمية إلى المدير التنفيذي والمجلس التنفيذي يضمن استقلال اللجنة عن الإدارة التنفيذية، كما أن ذلك مسألة ضرورية لفعالية الرقابة وتنفيذ إطار الإدارة.

-6 في ديسمبر/كانون الأول 2007 أحطنا رئيس المجلس التنفيذي علماً بأن هيئة مكتب المجلس قررت أن تطلب من لجنة مراجعة الحسابات إعداد وثيقة تساعد المجلس التنفيذي في التحرك قدماً نحو اتخاذ قرار بشأن اللجنة. وتستجيب هذه الوثيقة إلى طلب هيئة مكتب المجلس التنفيذي بتقديم تعليق مستقل على المبادئ الرئيسية وتحديد الاختصاصات حتى يمكن المجلس فعلاً من اعتماد ترتيبات محسنة للجنة مراجعة حسابات البرنامج بما يتفق مع أفضل ممارسات الإدارة.

-7 نعرض فيما يلي التوصيات المقدمة إلى المجلس التنفيذي:

- المصادقة على تشكيل لجنة مراجعة حسابات البرنامج والإقرار بقدرها على تقديم المشورة بشأن المسائل المتعلقة بالإدارة والرقابة في حدود اختصاصاتها.
- استعراض وإقرار والموافقة على دور لجنة التقييم والمهمة المنوطة بها بما يتفق مع تطورات الإدارة الرشيدة في إطار منظومة الأمم المتحدة، والتأكد على أن عضوية اللجنة ستظل مستقلة تماماً وتمارس عملها خارج نطاق أمانة البرنامج والمجلس التنفيذي، وأن اللجنة ستكون مسؤولة عن رفع التقارير السنوية إلى المجلس التنفيذي بالإضافة إلى التقارير المقدمة إلى المدير التنفيذي.
- إقامة اتصالات فعالة مع لجنة مراجعة حسابات البرنامج لضمان التعامل المباشر مع اللجنة عبر التقارير السنوية التي ترفعها اللجنة إلى المجلس التنفيذي وما يعقب ذلك من حوار حول التقارير المرفوعة من اللجنة.

## خلفية وثيقة المشورة ونطاقها

-8 أدى العديد من إخفاقات الإدارة والرقابة في القطاع الخاص، إلى جانب التعليقات السلبية بشأن مستوى نوعية الإدارة والرقابة في القطاع العام (مثل تلك المتعلقة ببرنامج الأمم المتحدة للنفط مقابل الغذاء) إلى إبراز ضرورة التدقيق الشديد في مراجعة هيأكل الإدارة. كما أن الحاجة إلى بيان الممارسات الجيدة والمعايير الفعالة المطلوبة للقطاع العام أبرزت أهمية التركيز على تحسين ترتيبات الإدارة حتى تصبح أكثر فعالية وشفافية من ذي قبل.

-9 خضعت مسألة تحسين ترتيبات الإدارة في منظومة الأمم المتحدة لمناقشات مستفيضة في السنوات الأخيرة، وكانت هي موضوع المشورة المتعلقة بالمارسات الجيدة في عدد من التقارير، بما في ذلك معظم عمليات الاستعراض الشهريّة الشاملة للإدارة والرقابة في صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة والتي أجرتها لجنة توجيهية مستقلة رفيعة المستوى ورفعت تقاريرها إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في منتصف عام 2006. وقد تلقى البرنامج أيضاً مشورة بشأن ترتيبات الإدارة المناسبة والمحسنة عبر تقارير لجنة مراجعة الحسابات الخارجية وغيرها من المصادر. وقد تركزت المشاورات في الأونة الأخيرة، في أعقاب حلقة التدارس التي عقدتها أمانة المجلس التنفيذي بشأن



قضايا الإدارة في نوفمبر / تشرين الثاني 2007، على دور لجنة مراجعة الحسابات وكيفية تمكين لجنة المراجعة الحالية من تقديم خدمات أفضل إلى المجلس التنفيذي.

-10 إن مسألة وجود معايير فعالة وممارسات جيدة في الإدارة المؤسسية هي مسألة تخص جميع المنظمات في القطاعين الخاص والعام على السواء. وتتمتع المنظمات الناجحة بوجود أهداف واضحة لها والتركيز على إدارة المخاطر، والرقابة الداخلية الفعالة، والقدرة على إعداد تقارير تتسم بالمصداقية والموضوعية عن الأداء.

-11 إن الإدارة المؤسسية الرشيدة تقوم على أساس المبادئ الأساسية للإدارة المالية والمحاسبية السليمة والإشراف المناسب، والمساءلة، والنزاهة عبر الرقابة الداخلية الحازمة، وإدارة المخاطر، والشفافية في إعداد التقارير. وفيما يتعلق بالبرنامج لابد من توافر الترتيبات الفعالة للإدارة المؤسسية بغرض غرس الثقة لدى الجهات المانحة وشركاء التنفيذ والمستفيدين من المساعدات الإنسانية في نزاهة البرنامج وفعاليته في استخدام موارده المالية وغير ذلك من الموارد في الأغراض المخصصة لها. ومن المسلم به على نطاق واسع أن لجنة مراجعة الحسابات هي جزء لا يتجزأ من عناصر الإدارة الرشيدة، حيث أنها توفر مصدراً مستقلاً للرقابة الإضافية المتخصصة وتقديم المشورة إلى الرؤساء التنفيذيين والأجهزة الرئيسية في المنظمات المختلفة.

-12 يقوم المكتب الوطني لمراجعة الحسابات دائمًا بتقديم المشورة الفعالة في مجال الإدارة المؤسسية الرشيدة. ونحن نرى، من منظور الممارسة الجيدة، أنه من المهم أن تقيم لجنة مراجعة الحسابات حوارات وعلاقات فعالة مع الهيئة الرئيسية للمنظمة، وأنه ينبغي أن تتلقى الهيئة الرئيسية وتناقش تقارير لجنة مراجعة الحسابات على أساس سنوي. ولم تلتزم الترتيبات المتبعة في البرنامج بعد بأفضل الممارسات، وقد علقتنا في تقاريرنا المتعلقة بالرقابة الخارجية المقدمة إلى المجلس التنفيذي في مرات عديدة من قبل عن ضرورة تحسين هذه الترتيبات.

-13 قررت هيئة مكتب المجلس التنفيذي، في نهاية عام 2007، أنه من المناسب طلب الاستعانة بالمراجعين الخارجيين للمكتب الوطني لمراجعة الحسابات في إعداد وثيقة لمساعدة المجلس في التحرك قدماً نحو اتخاذ قرار بشأن كيفية تحسين الخدمات التي تقدمها لجنة مراجعة الحسابات إلى المجلس التنفيذي للبرنامج ومساعدة هيئة المكتب في التحرك قدماً نحو اتخاذ قرار في هذا الشأن.

-14 تكمن الأهداف الرئيسية للاستعراض المطلوب في التصدي للجوانب التالية:

- مبادئ الإشراف وتقدير المخاطر والإدارة والرقابة؛
- أدوار كل من الأجهزة الرقابية والتنفيذية؛
- الممارسات ذات الصلة التي تتبعها المنظمات الدولية الأخرى؛
- استعراض العناصر ذات الصلة باختصاصات لجان مراجعة الحسابات القائمة في المنظمات الأخرى المعنية؛
- تقديم اقتراحات محددة بشأن اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات في البرنامج.

-15 لقد اعتمدنا على درايتنا في مجال الإدارة واستعرضنا طائفه واسعة من الوثائق الخاصة بالبرنامج ومنظماً أخرى، بما في ذلك استعراض اختصاصات لجان مراجعة الحسابات في المنظمات الدولية وهيئات الأمم المتحدة الأخرى، وقد بحثنا الترتيبات المطبقة حالياً في البرنامج، فضلاً عن الوثائق التي تم إعدادها في أوقات مختلفة والتي تبين الأساس المنطقي

الذي يقوم عليه استعراض هيكل لجنة مراجعة الحسابات. ودعونا رئيس لجنة مراجعة الحسابات والمدير التنفيذي ومدير شعبة خدمات الرقابة إلى التعليق على النتائج الأولية التي وردت في تقرير رئيس لجنة مراجعة الحسابات، وتلقينا هذه التعليقات من رئيس لجنة مراجعة الحسابات ومدير خدمات الرقابة وأخذنا هذه التعليقات في اعتبارنا بالقدر الذي رأيناه مناسباً.

## مبادئ الإشراف وإدارة المخاطر والرقابة

-16 إن الممارسات الجيدة السارية والمقبولة بشكل عام المتعلقة بترتيبات الإدارة، حسبما وردت مثلاً في تقرير اللجنة التوجيهية المعنية بالاستعراض الشامل للإدارة والرقابة داخل الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المتخصصة (الوثيقة A/60/883) وتقرير وحدة التفتيش المشتركة عن ثغرات الرقابة في منظومة الأمم المتحدة (الوثيقة JIU/REP/2006/2) والترتيبات المؤسسية للإدارة في إطار المدونة الموحدة للمملكة المتحدة بشأن الإدارة المؤسسية، والترتيبات المقابلة لها في الولايات المتحدة، تسلم بأن لجان مراجعة الحسابات أو لجان الرقابة المستقلة تشكل عنصراً أساسياً في الإدارة الرشيدة. وتقوم لجان مراجعة الحسابات بدور مهم في مساعدة الهيئات الرئيسية على القيام بمسؤولياتها الرقابية.

-17 الغرض من وجود لجنة مراجعة الحسابات هو توفير ضمانات مستقلة عن كفاية إدارة المخاطر في المنظمة وما يرتبط بذلك من إجراءات رقابية، والتدقيق المستقل للأداء المالي وغير المالي، لما لذلك من تأثير على تعرض المنظمة للمخاطر وما يشوب عملها من جوانب ضعف في مجال الرقابة والإشراف على مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية وما يتربّط على ذلك من نتائج، وتحديد مدى استجابة الإدارة لها، والرقابة على عملية إعداد التقارير المالية. لذلك فإن الدور الذي تقوم به لجنة مراجعة الحسابات يعزز المساءلة والشفافية، كما إنه شرط أساسي لضمان قيام المنظمة بأداء عملها وفقاً لمبادئ الإدارة الرشيدة والمعايير المحاسبية والمراجعة السليمة، فضلاً عن اعتماد ترتيبات مناسبة لإدارة المخاطر. وتقدم لجنة مراجعة الحسابات المشورة الخبرة لمساعدة الهيئة الرئيسية على الاضطلاع بمسؤولياتها في مجال إدارة العمليات المختلفة للمنظمة.

-18 فيما يتعلق بالممارسات الجيدة، لابد من أن تقيم لجنة مراجعة الحسابات علاقات وحوارات فعالة مع الهيئة الرئيسية، وينبغي أن يتلقى المجلس التنفيذي ويناقش التقارير السنوية المقدمة إليه من لجنة مراجعة حسابات البرنامج.

-19 يستعين البرنامج حالياً بلجنة فعالة وكاملة الأهلية لمراجعة الحسابات، وتتألف حالياً من أعضاء مستقلين من خارج البرنامج، رغم أنها أنشئت بقرار من المدير التنفيذي وليس برعاية المجلس التنفيذي، ولا توجد علاقة مباشرة بين اللجنة والمجلس حسبما يقتضيه الاتساق مع ترتيبات الإدارة الرشيدة. ومع ذلك فإن دور اللجنة وأنشطتها تبيّن بشكل عام اتباع ممارسات مقبولة في الاستعراض المستمر لفعالية نظم الرقابة الداخلية، وطبيعة ونتائج أنشطة مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية واستجابة الإدارة لها، وترتيبات إدارة المخاطر، وترتيبات إدارة البرنامج بصفة عامة.



-20 قدمت لجنة مراجعة الحسابات، خلال الفترة المالية 2004-2005 وحسبما أشير إليه في تقريرنا المرفوع إلى المجلس التنفيذي بشأن مراجعة الكشوف المالية، عرضاً جيداً لترتيبات إدارة المخاطر في البرنامج، واقتصرت على الأمانة اتخاذ مبادرات تتعلق بالإدارة، مثل تلافي مخاطر أسعار صرف العملات، وشجعت على وضع نهج يقوم على إدارة المخاطر عند تخطيط إجراءات المراجعة الداخلية للحسابات، وبحثت نتائج مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية وركزت بصفة خاصة على جوانب الضعف في مجال الرقابة، واستعرضت الكشوف المالية لفترة السنتين. وأدى عمل اللجنة إلى تعزيز عملية الرقابة على الإدارة المؤسسية بالاستفادة من الخبرة الواسعة للأعضاء في إدارة الأعمال والإدارة المالية ومراجعة الحسابات.

-21 وركزت لجنة مراجعة الحسابات في الفترة 2006-2007 اهتمامها على تقديم المشورة بشأن إدارة المخاطر والرقابة الداخلية وقضايا إعداد التقارير المالية، فضلاً عن استعراض مدى كفاية استجابة الإدارة لتوصيات مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية وضمان متابعتها باستمرار. وقد تجلت هذه الموضوعات والمبادئ الأساسية في العمل الذي اضطلعت به اللجنة خلال الفترة المالية، حيث بحثت أثر التغيير المقترن في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والقضايا البارزة التي أثارها مراجع الحسابات الخارجي وأنشطة التأمين على المحصول، وإدارة المخاطر في البرنامج وتحديث نظام وينجز II لشبكة البرنامج ونظامه العالمي المعدل. كما أتاحت لجنة مراجعة الحسابات إمكانية الإشراف على عمل البرنامج ونتائج عمليات التحقيق والمراجعة الداخلية للحسابات.

-22 في حين أن مضمون العمل الذي اضطلع به لجنة مراجعة الحسابات يتفق مع مبادئ الممارسة الجيدة للجنة المعنية بالرقابة ومراجعة الحسابات، إلا أن اللجنة تمارس عملها في واقع الأمر بمفردها عن المجلس التنفيذي، ومن ثم فإن البرنامج لا يستفيد بشكل كامل من الإسهامات التي يمكن أن تقوم بها لجنة تتسم بالفعالية والكفاءة لمراجعة الحسابات وت تقديم خدماتها كهيئة استشارية تتمتع بالخبرة المطلوبة إلى المجلس التنفيذي.

## أدوار كل من الأجهزة الرقابية والتنفيذية

-23 يجب أن يتضمن دور الهيئة الرئيسية للمنظمة تحديد وتتنفيذ الاتجاهات الاستراتيجية للمنظمة، وتخصيص الموارد بكفاءة وفعالية، ورصد أنشطة إدارة المنظمة وعملياتها بأسلوب فعال. غير أن أعضاء الأجهزة الرئيسية ليسوا بالضرورة من الخبراء في مجال المحاسبة والإدارة المالية وإعداد التقارير المالية ومراجعة الحسابات والرقابة وإدارة المخاطر وغير ذلك من الجوانب التقنية أو المتخصصة التي تعتمد عليها الإدارة الفعالة للمنظمة وتحقيق أهدافها.

-24 يتولى المجلس التنفيذي، بموجب النظام العام للبرنامج، المسؤولية عن تقديم الدعم الحكومي الدولي والتوجيهات السياساتية المحددة، والإشراف على أنشطة البرنامج وفقاً للتوجيهات السياساتية العامة للجمعية العامة للأمم المتحدة والمؤتمر العام لمنظمة الأغذية والزراعة، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ومجلس منظمة الأغذية والزراعة، عملاً على ضمان استجابة البرنامج لاحتياجات أولويات البلدان المتلقية للمعونـة. ويـتولـى المجلسـ التنفيذيـ المسؤولـيةـ عنـ الإـشرـافـ الحكومـيـ الدولـيـ وتـوجـيهـ إـدارـةـ البرـنامجـ،ـ بماـ فيـ ذـلـكـ،ـ بـصـفـةـ خـاصـةـ ضـمـنـ جـمـلةـ أـمـورـ،ـ تـوجـيهـ وـإـرشـادـ المـديـرـ التـنـفيـذـيـ،ـ وـرـصدـ أـداءـ البرـنامجـ،ـ وـاستـعـراضـ أـعـمالـ إـدارـةـ وـتـنـفـيدـ أـنشـطـةـ البرـنامجـ.



- 25 تتولى أمانة البرنامج، برئاسة المدير التنفيذي، المسئولية عن إدارة برامجه ومشروعاته وأنشطته الأخرى، وتخضع المساءلة في ذلك للمجلس التنفيذي. وينص النظام المالي على أن المدير التنفيذي مسؤول مسئولية كاملة عن الإدارة المالية لأنشطة البرنامج ويخضع للمساءلة في هذا الشأن للمجلس التنفيذي، كما أنه مسؤول عن أعمال الرقابة الداخلية، بما في ذلك التحقيق لمراجعة الحسابات الداخلية للتأكد من فعالية وكفاءة استخدام موارد البرنامج والحفاظ على أصوله وإعداد الكشوف المالية الخاصة به.
- 26 يهتم المجلس التنفيذي، كغيره من الهيئات الرئيسية عموماً، بالعديد من القضايا المتنافسة. وتواجه الهيئات الرئيسية تحديات عديدة، منها تحديد ما إذا كانت الاهتمامات توجه نحو القضايا الصحيحة بالدرجة المناسبة من التركيز والدرأة. ويعتبر حصول هذه الهيئات على الضمانات عنصراً رئيسياً في تناول هذه القضايا، وتعتمد في ذلك على الرأي السديد للخبراء ومستندة إلى الأدلة المتوافرة من عمليات الاستعراض فيما يتعلق بإدارة المنظمة، وإدارة المخاطر، وتنفيذ إطار الرقابة الداخلية. وهذه الضمانات تعين الهيئة الرئيسية على الحكم بشأن ما إذا كان جدول أعمالها يركز بالفعل على القضايا الأكثر أهمية لتحقيق أهداف المنظمة والتتأكد من اتباع أفضل الممارسات في استخدام الموارد. ويتعين على المجلس أيضاً أن يتولى رصد وتقدير ومواجهة تحديات الإدارة في المجالات التقنية التي تستغرق الوقت في بحثها والحكم عليها، والمسائل التقنية والجوانب التي تحتاج إلى الحصول على مساعدة الخبراء في المجالات التي لا تتواجد الدارية الكافية بها لأعضاء المجلس.
- 27 يمكن للجنة مراجعة الحسابات أن تساعد المجلس في صياغة ما يحتاج إليه من ضمانات وتقديم المشورة بشأن كيفية استجابة هذه الضمانات إلى احتياجات المجلس فعلاً. كما تقدم اللجنة المشورة المتخصصة إلى المجلس، ويمكن أن تساعده في الاضطلاع بمسؤولياته في مجال الإدارة. ويمكن دور لجنة مراجعة الحسابات في مساندة الهيئة الرئيسية والرؤساء التنفيذيين عبر استعراض مدى شمولية الضمانات في الوفاء باحتياجات الهيئة الرئيسية والرؤساء التنفيذيين واستعراض مدى موثوقية وسلامة هذه الضمانات. وفي هذا الصدد نلاحظ خمسة مبادئ للممارسات الجيدة للجان مراجعة الحسابات.
- 28 المبدأ - 1. فيما يتعلق بدور لجنة مراجعة الحسابات، ينبغي للجنة أن تساند المجلس التنفيذي والمدير التنفيذي عبر استعراض مدى شمولية الضمانات في تلبية احتياجات المنظمة من هذه الضمانات، واستعراض مدى موثوقية وسلامة هذه الضمانات. وهذا الدور استشاري فقط ولا يغدر أو يخل بسلطات أو مسؤوليات المجلس التنفيذي أو المدير التنفيذي.
- 29 المبدأ - 2. فيما يتعلق ببعضوية اللجنة واستقلالها وموضوعيتها وفهم دورها، ينبغي أن تتمتع لجنة مراجعة الحسابات بالاستقلال والموضوعية، وأن يتوفر لكل عضو فيها الفهم المناسب لأهداف وأولويات المنظمة، ومسؤولياته ودوره بصفته عضواً في اللجنة. وينبغي أن تتوفر للجنة القدرة على العمل بشكل مستقل في سياق المهمة المنوطة بها ودورها الاستشاري، وأن تضم أو تشمل أعضاء مستقلين يمكنهم طرح آراء وتحديات متقدمة وموضوعية (التي لا يستطيع ممثلو الإدارة أو الهيئة الرئيسية تقديمها بصفتهم). وينبغي أن يدفع لأعضاء اللجنة تكاليف السفر وبدل الإعاشة، ويمكنهم تقديم خدماتهم بدون مقابل، ولكن يمكن دفع مقابل رمزي لهم قد يعزز إحساسهم بالمسؤولية والتزامهم بعملهم والمساعدة في اجتذاب الأعضاء من ذوى القدرات المناسبة.
- 30 المبدأ - 3. فيما يتعلق بالمهارات، ينبغي أن تتوافق للجنة مراجعة الحسابات في مجموعها المهارات المناسبة التي تسمح لها بالقيام بمهامها العامة. ولا تعتبر لجنة مراجعة الحسابات جهة إضافية للمراجعة، كما أنه ليس من الضروري



أن تقتصر عضويتها على مراجعي الحسابات أو على ذوى الدراسة المتخصصة في هذا المجال. وبالنظر إلى أهمية الإدارة المالية وإعداد التقارير المالية لكل منظمة من المنظمات، فإنه ينبغي أن تضم اللجنة أعضاء من ذوى الخبرة الحديثة في إدارة الأعمال والإدارة المالية ذات الصلة (يجوز أن يكون عضو أو أكثر من ذوى الخبرة الواسعة في مجال مراجعة الحسابات) لتوفير الدراسة وبحث التحديات العملية للإدارة.

**المبدأ – 4.** ينبغي أن تحدد اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات نطاق عمل اللجنة بحيث يشمل جميع احتياجات المجلس التنفيذي والمدير التنفيذي من الضمانات. وفي هذا الإطار ينبغي أن تشارك لجنة مراجعة الحسابات بشكل خاص في عمل المراجعة الداخلية للحسابات وعمل المراجع الخارجي وتناول القضايا المتعلقة بإعداد التقارير المالية. وتحقق اللجنة قيمة مضافة للعمليات المالية وإدارة المخاطر والرقابة والإدارة، وتعزز المسائلة في هذا الصدد. وتكفل اللجنة تحقيق الاستخدام الأمثل لمجموع الموارد في إطار المراجعة الداخلية والخارجية للحسابات، وتقدم المساعدة في مجال الإدارة والحد من المخاطر، بما في ذلك المخاطر الاستراتيجية والتشغيلية. ولا يمثل عمل اللجنة ازدواجاً لأي من عمليات الرقابة القائمة، وإنما يعزز مستوى جودة وفعالية الإدارة عبر مراقبة عملية مراجعة الحسابات (الداخلية والخارجية) وطرح التحديات على الإدارة (أمانة البرنامج). وهذا من شأنه أن يعزز المسائلة ويكتف فعالية مراجعة الحسابات وتحقيق أفضل نتائج لها.

**المبدأ – 5.** ينبغي أن تقيم لجنة مراجعة الحسابات صلات فعالة مع المجلس التنفيذي والمدير التنفيذي ورئيس الرقابة والمراجعة الداخلية للحسابات ومراجع الحسابات الخارجي وأصحاب الشأن الآخرين. وتتوفر لجنة مراجعة الحسابات محفلاً للخبراء يمكن للمجلس التنفيذي أن يستفيد منه في الحصول على الضمانات المشورة. ولا ينتهي أعضاء الهيئة الرئيسية عادة إلى الخبراء الماليين، لذلك من المهم أن تقيم لجنة مراجعة الحسابات علاقات مباشرة مع المجلس التنفيذي في إطار الحوار وإعداد التقارير السنوية. وتتألف عضوية اللجنة عادة من عدد يتراوح بين 3 و 7 أعضاء، ومن ثم يجب أن تكون "رشيقه ومرنة" من أجل طرح التحديات وتقديم المساندة متحركة من القيد البيروقراطية أو العمليات التنفيذية للمنظمة.

**وتتألف المهام الرئيسية للجنة مراجعة الحسابات والرقابة بالضرورة أساساً من الآتي:**

- فهم أهداف المنظمة واستراتيجيتها؛
- فهم نظام الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر والتتأكد من الالتزام بهذه النظم في ضوء سياسات المنظمة ونظمها؛
- استعراض وتقديم المشورة بشأن السياسات التي تؤثر تأثيراً كبيراً في إعداد التقارير والإدارة المالية وفعالية نظم المسائلة والرقابة الداخلية؛
- استعراض وتقديم المشورة بشأن التقارير والكشف المالي قبل صياغتها؛
- استعراض الميزانيات وخطط عمل الرقابة الداخلية ومدى شمولها؛
- بحث تقارير ونواتج خدمات الرقابة والمراجعة الداخلية ورصد تنفيذ الإدارة لتوصيات مراجعة الحسابات؛
- النظر في تقارير نواتج المراجعة الخارجية للحسابات ورصد تنفيذ الإدارة لتوصيات المراجعة؛
- تقديم المشورة بشأن استراتيجية إدارة المخاطر وعملياتها والقضايا المتعلقة بها؛
- تقديم التعليقات إلى الهيئة الرئيسية بشأن أداء مراجعى الحسابات الداخليين والخارجيين وتقديم المشورة في حالة توقع تغيير المراجعين الخارجيين.



## المبادئ ذات الصلة المطبقة في منظمات دولية أخرى

- 34 في عام 2006 تضمن تقرير اللجنة التوجيهية المعنية بالاستعراض الشامل للإدارة والرقابة داخل الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها ووكالاتها المتخصصة (الوثيقة A/60/883) استعراضاً واسعاً ومفصلاً لجميع جوانب مبادئ الإدارة وممارساتها الجارية، بما في ذلك تحليل التغيرات القائمة في الترتيبات المتبعة في منظومة الأمم المتحدة قياساً على الإطار المرجعي لأنظمة الممارسات المطبقة في هذا المجال. وقد بدأت منظومة الأمم المتحدة في التحرك فوراً صوب إنشاء لجان مستقلة لمراجعة الحسابات ورفع التقارير إلى الهيئات الرئيسية بما يتفق مع الممارسات الجيدة المتبعة.
- 35 وقد أنشئت لجنة استشارية مستقلة لمراجعة الحسابات وتمارس عملها الآن في منظومة الأمم المتحدة (تشمل حالياً المسائل المتعلقة بالأمانة ولكن ليس الصناديق والبرامج) من أجل تقديم المساعدة إلى الجمعية العامة في هذا الشأن. وأنشئت بالفعل لجان لمراجعة الحسابات في عدد متزايد من هيئات منظومة الأمم المتحدة، وإن كانت لا تتبع دائماً الترتيبات التي تعبّر عن أفضل الممارسات، مثل تلك المتعلقة بتعيينها من جانب الهيئات الرئيسية ومدى استقلالية عضويتها.
- 36 وفي أكتوبر/تشرين الأول 2007 أصدر ممثلو خدمات المراجعة الداخلية في منظمات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية متعددة الأطراف بياناً ب موقفها تجاه لجنة مراجعة الحسابات في منظومة الأمم المتحدة وأوصوا بإنشاء لجان فعالة ومستقلة لمراجعة الحسابات تعمل بموجب مواثيق مدونة ومعتمدة من الهيئات الرئيسية وتتألف من أعضاء يتمتعون بالاستقلالية والموضوعية والخبرة والكفاءة.

## اقتراحات محددة بشأن اختصاصات لجنة مراجعة الحسابات

- 37 تعبّر الترتيبات القائمة للجنة مراجعة الحسابات البرنامج عن العديد من جوانب الإدارة الرشيدة المقبولة فيما يتعلق بعضووية اللجنة ودورها وأنشطتها. غير أنه توجد ثلاثة جوانب رئيسية لأفضل الممارسات لم يتم التعبير عنها بالقدر الكافي في الترتيبات الحالية للبرنامج وهي أنه ينبغي أن يتولى الهيئة الرئيسية للمنظمة تعيين لجنة مراجعة الحسابات واعتمادها، وأنه ينبغي أن تتألف اللجنة حصرياً، أو من الأفضل أن تتألف، من أعضاء مستقلين من خارج الأمانة والهيئة الرئيسية، وأن ترفع تقاريرها إلى المجلس التنفيذي.
- 38 أولاً، المدير التنفيذي هو الذي يتولى حالياً تعيين لجنة مراجعة الحسابات مما يخل باستقلاليتها عن الإدارة، وهي مسألة انتقدتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التابعة للأمم المتحدة. ثانياً، تنص اختصاصات اللجنة الحالية على أن ينتمي عضوان من لجنة مراجعة الحسابات إلى موظفي البرنامج، مما ينقص أيضاً من استقلالية اللجنة وتمثيلها الخارجي كما هو حادث حالياً. ثالثاً، لم تقم لجنة مراجعة الحسابات حتى الآن أية علاقة فعالة مع المجلس التنفيذي ولم



تحظى أيضاً بقبوله، أو موافقته عليها سلفاً. ولا تتمتع اللجنة بالاستقلال الكامل عن الإدارة وإنما ترفع تقاريرها إلى المدير التنفيذي ولا تقدم تقارير رسمية إلى المجلس التنفيذي.

نعتقد أنه من مصلحة البرنامج تماماً أن يتبع أفضل الممارسات تجاه مسائل السلامة المالية والمساءلة والشفافية والإدارة الرشيدة حتى يتضمن له أن يحافظ على ثقة الحكومات والجهات المانحة به. ويسيراً لاتخاذ القرارات المناسبة في المجلس التنفيذي تجاه هذه المسألة، يبين الملحق الأول الاختصاصات المقترنة للجنة مراجعة حسابات البرنامج التي ستستند إلى اختصاصات اللجنة الحالية إذا كانت هذه الاختصاصات مرضية وتنطوي على تحسينات تعبر عن أفضل الممارسات المتبعة.

## الوصيات

**الوصية 1.** نوصي أن يصادق المجلس التنفيذي على لجنة مراجعة حسابات البرنامج وأن يقر اختصاصاتها ودورها الاستشاري بشأن مسائل الإدارة والرقابة في حدود الاختصاصات التي يعتمدها المجلس التنفيذي.

**الوصية 2.** نوصي بأنه اتفقاً مع التطورات الجارية بشأن مبادئ وممارسات الإدارة الرشيدة في منظومة الأمم المتحدة، أن يتولى المجلس التنفيذي استعراض وإقرار واعتماد دور لجنة مراجعة الحسابات والمهمة المنوطة بها مؤكداً على أن تكون عضوية لجنة مراجعة الحسابات مستقلة تماماً ومعنية من خارج أمانة البرنامج والمجلس التنفيذي، وأنه ينبغي للجنة مراجعة الحسابات أن ترفع تقاريرها سنوياً إلى المجلس التنفيذي بالإضافة إلى التقارير التي تقدمها إلى المدير التنفيذي.

**الوصية 3.** نوصي بأن يقيم المجلس التنفيذي صلات فعالة مع لجنة مراجعة الحسابات ضماناً لوجود علاقة مباشرة مع اللجنة في إطار التقارير السنوية التي ترفعها اللجنة إلى المجلس التنفيذي وما يعقب ذلك من حوارات حول تقرير اللجنة.



## الملحق الأول

### الاختصاصات المقترحة للجنة مراجعة حسابات برنامج الأغذية العالمي

#### الغرض

(1) تقدم لجنة مراجعة الحسابات خدماتها بصفتها هيئة استشارية لمساعدة المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي والمدير التنفيذي في ممارسة مسؤولياتهما الإدارية عن إعداد التقارير المالية واستخدام الموارد وترتيبات الرقابة الداخلية، وعمليات إدارة المخاطر، وغير ذلك من المسائل ذات الصلة بمراجعة حسابات عمليات البرنامج. وتقدم لجنة مراجعة الحسابات، في المقام الأول، المشورة بشأن هذه المسائل واضعنة في اعتبارها اللائحة المالية والنظام المالي، فضلاً عن السياسات والإجراءات المتبعة في البرنامج وظروف عمله. ولا يحل عمل اللجنة محل المهام الاستشارية التي تقدمها اللجنة الاستشارية للأمم المتحدة المعنية بشؤون الإدارة والميزانية للأمم المتحدة وللجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة إلى المجلس التنفيذي.

#### مهمة اللجنة

(2) تقوم لجنة مراجعة الحسابات بالآتي:

(أ) تقديم المشورة بشأن جميع القضايا الناشئة عن أنشطتها بموجب اختصاصاتها، وتقديم التوصيات المناسبة في هذا الصدد إلى المدير التنفيذي وأو المجلس التنفيذي.

(ب) استعراض وتقديم المشورة بشأن السياسات التي تؤثر تأثيراً كبيراً في عمليات المحاسبة وإعداد التقارير المالية واستخدام الموارد، ومدى فعالية الرقابة الداخلية في البرنامج، ومهمة مراجعة الحسابات الداخلية، والإجراءات التشغيلية.

(ج) استعراض وتقديم المشورة بشأن استراتيجية إدارة المخاطر في البرنامج وعملها وقضاياها.

(د) استعراض وتقديم المشورة بشأن التقارير والكشف المالي للبرنامج.

(هـ) الترويج لفهم مهمة مراجعة الحسابات وجدواها وفعاليتها في إطار عمل البرنامج، وتوفير محفل لمناقشة قضايا الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر والإجراءات التشغيلية والمسائل التي تثيرها عمليات مراجعة الحسابات الداخلية والخارجية.

(و) تقديم التعليقات بشأن خطط عمل ومهام المراجعة الداخلية والخارجية للحسابات لبحثها في إطار عمليات الاستعراض الجارية.

(ز) النظر في جميع التقارير ذات الصلة التي يقدمها المراجعون الداخليون والخارجيون، بما في ذلك التقارير المتعلقة بالكشف المالي للبرنامج ورسائل الإداره بشأنها. والبرنامج مسؤول عن العرض الأمين للكشوف المالية، بما في ذلك الكشف عن البيانات بالقدر الكافي.



(ح) النظر في النتائج المترتبة على المخاطر والرقابة فيما يتعلق بالتقارير المقدمة من مكتب التفتيش والتحقيقات بشأن المهمة المنوطة بها وإحالة قضايا مراجعة الحسابات إلى وحدة التحقيقات حسب الاقتضاء، مع مراعاة اعتباراتها العملية وخصوصيتها.

(ط) رصد تنفيذ الإدارة لتوصيات المراجعة الداخلية والخارجية.

(ي) استعراض وتقديم المشورة بشأن الترتيبات التي يطبقها البرنامج تجاه موظفيه والأطراف الخارجية والتي تثير القلق بصورة سرية بشأن دعوى سوء السلوك في إدارة العمليات وتسييرها.

(ك) تقديم المشورة بشأن سياسة البرنامج في مجال مكافحة التدليس، والمدونات الأخلاقية وسياسة الإبلاغ عن سوء السلوك.

(ل) إعداد وعرض تقرير سنوي عن أنشطتها إلى المدير التنفيذي، تمهيداً لعرضه على المجلس التنفيذي للنظر فيه ومناقشه.

(م) تقديم التعليقات على أداء المراجعين الخارجيين والداخليين.

(ن) تقديم المشورة والتوصيات إلى المجلس التنفيذي بشأن ترتيبات تعين مراجع الحسابات الخارجي وفقاً لنظام البرنامج المالي.

## الإطلاع

(3) فوضت لجنة مراجعة الحسابات بالسلطات التالية:

(أ) الحصول على جميع المعلومات و/أو الوثائق التي تراها ضرورية لأداء مهمتها، بما في ذلك جميع تقارير مراجعة الحسابات ووثائق برامج العمل التي يصدرها مراجع الحسابات الداخلي.

(ب) طلب الحصول على أي معلومات من أي موظف أو من نظم البرنامج، ومطالبة جميع الموظفين بالاستجابة لأي طلب تقدمه لجنة مراجعة الحسابات في سياق أداء مهمتها.

(ج) الحصول على ما تراه ضرورياً من المشورة القانونية أو المهنية المستقلة الأخرى.

(4) تعقد لجنة مراجعة الحسابات والمراجعين الخارجيين اجتماعات سنوية خاصة.

## عدد الاجتماعات

(5) تعقد لجنة مراجعة الحسابات عادة أربعة اجتماعات على الأقل سنوياً. ويجوز لرئيس اللجنة أو المراجعين الخارجيين طلب عقد اجتماعات إضافية.



## الدعوة إلى عقد الاجتماعات

(6) يدعو رئيس اللجنة أو الأمانة، بناء على تعليمات من رئيس اللجنة، إلى عقد اجتماعات اللجنة. وتوجه الدعوة إلى أعضاء اللجنة عادة قبل انعقاد الاجتماع بعشرة أيام عمل على الأقل.

(7) يعتمد رئيس اللجنة جدول الأعمال المؤقت للاجتماع ويوزعه مرفقا بالدعوة إلى حضور الاجتماع.

## العضوية والنصاب القانوني

(8) يعين المجلس التنفيذي، بناء على توصية المدير التنفيذي، لجنة مراجعة الحسابات أو يصادق على تعينها. وتنتألف اللجنة من خمسة أعضاء من ذوي الخبرة المالية الحديثة والمتخصصة، ويعينون من بين أشخاص خارج أمانة البرنامج والمجلس التنفيذي. ويختار أعضاء اللجنة من بينهم رئيسا لهم. ويمارس الأعضاء عملهم بصفتهم الشخصية ولا يجوز تمثيلهم بأعضاء مناويين. ويكتمل نصاب اللجنة بحضور ثلاثة أعضاء منها.

(9) تبلغ مدة شغل المنصب ثلاث سنوات قابلة للتجديد لمرة واحدة، وبعد المدة الأولى في توقيت يحافظ على استمرارية اللجنة.

## تضارب المصالح

(10) يحتفظ بسجل للمصالح لبيان مصالح الأعضاء بشكل عام وأو بشأن مسائل محددة. وإذا نشأ أو يحتمل أن ينشأ تضارب في المصالح يتم الإعلان عنه، مما يستوجب إغاء العضو من حضور المناقشات أو الامتناع عن التصويت بشأن المسألة المطروحة. وفي هذه الحالة يجب أن ينطبق النصاب القانوني على العدد المتبقى من الأعضاء.

## مسؤوليات الأعضاء وواجباتهم

(11) يضطلع الأعضاء بدورهم الاستشاري للجنة مراجعة الحسابات بصفة مستقلة وغير تنفيذية. وبذلك لا يكون الأعضاء مسؤلين شخصياً عما تتخذه لجنة مراجعة الحسابات من قرارات كهيئة.

## المشاركة بدون الحضور شخصياً

(12) من المفترض أن يحضر الأعضاء اجتماعات اللجنة. ويجوز أيضاً للأعضاء المشاركة في الاجتماع عبر مؤتمرات الفيديو. غير أنه إذا شارك العضو في الاجتماع باستخدام الهاتف فلن يؤخذ ذلك في الاعتبار عند احتساب النصاب القانوني للحضور.

## الحضور

(13) يدعى المدير التنفيذي إلى حضور جميع الاجتماعات. ويحضر هذه الاجتماعات عادة المراجع الخارجي ونائب المدير التنفيذي (رئيس مكتب العمليات) ورئيس المكتب المالي، ومدير شعبة خدمات الرقابة، ومدير مكتب المراجع الداخلي.

(14) يجوز للجنة مراجعة الحسابات أن تعقد اجتماعات مغلقة من حين لآخر حسبما تقرره اللجنة.



### **القائم بأعمال رئيس اللجنة**

(15) إذا لم يستطع رئيس اللجنة حضور الاجتماع، ينتخب الأعضاء من بينهم شخصا يقوم بمهام رئيس الاجتماع.

#### **التصويت**

(16) تتخذ لجنة مراجعة الحسابات قراراتها بأغلبية أصوات الأعضاء الحاضرين. وإذا تساوى عدد الأصوات يكون صوت رئيس اللجنة هو المرجح.

#### **مهمة الأمانة**

(17) يتولى عضو أو أكثر من موظفي البرنامج بعينهم المدير التنفيذي القيام بمهمة أمانة لجنة مراجعة الحسابات وترفع تقاريرها مباشرة إلى رئيس اللجنة بشأن المسائل المتعلقة بأعمالها.

#### **محاضر الجلسات**

(18) تتولى الأمانة إعداد محاضر جلسات الاجتماعات وتحتفظ بها. وتعتمد اللجنة محاضر الجلسات بالمراسلة في غضون شهر من انقضاء الاجتماع.

(19) يتولى رئيس اللجنة أو الأمانة، بناء على تعليمات رئيس اللجنة أو بمبادرة منها، إعداد الوثائق المساعدة. ويجوز للمراجع الخارجي أو لجان توجيهية إدارية أخرى، مثل لجنة الاستثمار، عرض الوثائق بعد موافقة رئيس لجنة مراجعة الحسابات.

#### **سرية الاجتماعات ومحاضر الجلسات**

(20) تتسم مداولات لجنة مراجعة الحسابات ومحاضر اجتماعاتها بالسرية، ما لم يتقرر خلاف ذلك. ويقتصر استخدام الوثائق والمواد الإعلامية الموزعة لبحثها في اجتماعات لجنة مراجعة الحسابات على هذا الغرض وتعامل بصفتها وثائق ومعلومات سرية.

#### **إعداد التقارير**

(21) تتولى لجنة مراجعة الحسابات إعداد تقارير سنوية عن عملها وعرضها على المدير التنفيذي تمهيدا لعرضها على المجلس التنفيذي لبحثها في دوراته السنوية. ويتضمن التقرير تقييميا للأداء السنوي لعمل اللجنة، وتتولى اللجنة إجراء استعراضات دورية لمدى كفاية اختصاصاتها والمهمة المنوطة بها وتوصي، عند الاقتضاء، بإجراء التغييرات فيها ثم تعرضها على المجلس التنفيذي لإقرارها. ويحضر رئيس لجنة مراجعة الحسابات دورات المجلس التنفيذي لعرض التقرير السنوي.

(22) يتعامل رئيس لجنة مراجعة الحسابات بانتظام مع المدير التنفيذي بشأن نتائج مداولات اللجنة وبشأن القضايا المقبلة المتعلقة بعملها.



### توضيقات الأعضاء

(23) يعوض أعضاء لجنة مراجعة الحسابات عن أي إجراءات تتخذ ضدهم نتيجة لأنشطة التي يؤدونها أثناء عملهم في لجنة مراجعة الحسابات، طالما أن هذه الأعمال أدت بحسن النية.

### المكافآت

(24) لا يدفع البرنامج لأعضاء لجنة مراجعة الحسابات مكافآت مقابل الأعمال التي يؤدونها بحكم عضويتهم في اللجنة. ويدفع البرنامج لجميع أعضاء اللجنة مقابل تكاليف السفر وبدل الإعاشة التي يت肯دونها بالضرورة للمشاركة في اجتماعات اللجنة. وتخصيص أي مكافآت تدفع لهم لقرار من المجلس التنفيذي بناء على مشورة المدير التنفيذي.